

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 1. dubna 2005,

kterým se stanoví prováděcí pravidla kontrolování opětného použití, recyklace a cílů opětného použití, recyklace u vozidel s ukončenou životností stanovených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES

(oznámeno pod číslem K(2004) 2849

(Text s významem pro EHP)

(2005/293/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2000/53/ES ze dne 18. září 2000 o vozidlech s ukončenou životností⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 třetí pododstavce uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Podle směrnice 2000/53/ES musí Komise stanovit prováděcí pravidla potřebná ke kontrole, zda členské státy plní cíle stanovené v čl. 7 odst. 2 prvním pododstavci této směrnice. Je dostačující, aby členské státy prokázaly, že jsou plněny alespoň požadované cíle.

(2) Je nezbytné harmonizovat ukazatele a předkládání výpočtu cílů stanovených v čl. 7 odst. 2 prvním pododstavci, aby bylo možné porovnat údaje předkládané členskými státy.

(3) Nejvyšší přesnost cílů lze dosáhnout pouze tehdy, je-li u jmenovatele pro výpočet cílů brán za základ počet vozidel s ukončenou životností zařazený do systému zpracování členského státu.

(4) Při zvažování rizika nepřesností a nadměrného administrativního úsilí při dodržení přesných údajů mohou členské státy pro zjištění obsahu kovu použít odhadované množství kovu znovu získaného z vozidel s ukončenou životností.

(5) Pro stanovení individuální hmotnosti vozidel by měly být použity snadno dostupné údaje v normalizované formě.

(6) Při výpočtu cílů by nemělo být bráno do úvahy množství paliva odstraněné při demontáži, neboť spolehlivé údaje o množství paliva ve vozidlech s ukončenou životností nejsou ve všech členských státech dostupné. Pro účely kontroly dodržování cílů by mělo být použito průměrné množství paliva v EU, aby byly pokud možno sladěny metody výpočtu a aby byla zajištěna porovnatelnost cílů, které jednotlivé členské státy na vnitrostátní úrovni dosáhly.

(7) V rámci vnitřního trhu mohou členské státy vyvážet vozidla s ukončenou životností vyskytující se na jejich území k dalšímu zpracování do jiných zemí. Za účelem minimalizace problémů s přiřazením a k vyloučení náročnosti kontroly a výpočtů, budou sazby za recyklaci a opětné použití vyvážených částí vozidel započítány vyvážejícímu členskému státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 269, 21.10.2000, s. 34. Směrnice naposledy pozměněná rozhodnutím Komise 2005/63/ES (Úř. věst. L 25, 28.1.2005, s. 73).

(8) Ke zjištění výkonu drtičů v souvislosti s vozidly s ukončenou životností je nezbytné uspořádat kampaň.

- (9) Komise bude i nadále kontrolovat výpočet cílů včetně poměru vývozu a jeho vlivu na sazby za recyklaci a opětné použití. Za tímto účelem by měly členské státy předložit údaje za období před rokem 2006. Tyto údaje budou použity pouze pro účely kontroly.
- (10) Toto rozhodnutí se použije, aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002/ES ze dne 25. listopadu 2002 o statistice odpadů⁽¹⁾.
- (11) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 18 směrnice 75/442/EHS⁽²⁾,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Členské státy vypočtou opětné použití, využití a cíle opětného použití, recyklace stanovené v čl. 7 odst. 2 prvního pododstavce směrnice 2000/53/ES na základě opětného použití, recyklovaného a využitého materiálu získaného po odstranění škodlivých látek, demontáží, drcení a následných operací po drcení. Členské státy zajistí, aby u materiálu, který je dále zpracováván, bylo bráno do úvahy jeho skutečné využití.

Za tímto účelem vyplní členské státy tabulky 1–4 uvedené v příloze tohoto rozhodnutí a uvedené údaje vhodným způsobem popíší.

2. Při vyplňování tabulek 1–4 přílohy tohoto rozhodnutí mohou členské státy u údajů týkajících se průměrného procenta opětně použitých, recyklovaných a využitých kovů z vozidel s ukončenou životností použít odhad (dále jen „odhad obsahu kovu“). Tento odhad bude doložen podrobnými údaji uvádějícími odhadované procento obsahu kovu a odhadované procento opětného použití, využití a recyklace kovu. Tyto údaje by měly platit alespoň pro 95 % vozidel s ukončenou platností, která se v daném členském státě vyskytují.

3. Údaje by měly členské státy rozčlenit následovně:

- a) současný vnitrostátní trh s vozidly;
- b) vozidla s ukončenou platností na jejich území a

c) materiál a součásti vozidel zahrnuté do odhadu, aby nebyly počítány dvakrát.

Článek 2

1. V případě vozidel s ukončenou životností nebo materiálu či jeho části, pro který vystavilo vnitrostátní autorizované zpracovatelské zařízení osvědčení o likvidaci vozidla a který byl vyvezen k dalšímu zpracování do jiného členského státu nebo třetí země, bude toto zpracování pro účely výpočtu cílů připsáno vyvážejícímu státu, pokud existuje pádný důkaz, že k recyklaci a/nebo dalšímu využití došlo za podmínek, které do značné míry odpovídají podmínkám předepsaným pro tyto účely právními předpisy Společenství.

Vozidla s ukončenou platností, pro která vystavil osvědčení o likvidaci jiný členský stát nebo třetí země a která jsou za účelem opětného použití a/nebo recyklace dovážena do některého členského státu, nebudou v dovážejícím členském státě započítána jako vozidla opětně použitá či recyklovaná.

2. V případě vývozu do třetích zemí členské státy určí, zda je pro poskytnutí důkazu, že byl vyvezený materiál skutečně recyklován či opětně využit, nezbytná další dokumentace.

Článek 3

1. Tabulky uvedené v příloze budou členské státy vyplňovat každý rok počínaje údaji za rok 2006 a do 18 měsíců po skončení příslušného roku je zašlou Komisi.

2. Údaje za období před rokem 2006 zašlou členské státy Komisi do 12 měsíců po skončení příslušného roku. Údaje vztahující se k tomuto období před rokem 2006 budou použity pouze k účelům kontroly.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno členskými státem.

V Bruselu dne 1. dubna 2005.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 332, 9.12.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 574/2004 (Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 15).

⁽²⁾ Úř. věst. L 194, 25.7.1975, s. 39. Směrnice naposledy pozměněná nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

PŘÍLOHA

Tabulka 1: Materiál získaný po odstranění škodlivých látek a demontáži (v tunách za rok) z vozidel s ukončenou životností v členském státě a zpracovaný v členském státě

Materiál získaný po odstranění škodlivých látek a demontáži (*)	Opětné použití (A)	Recyklace (B1)	Energetické využití (C1)	Využití celkem (D1 = B1 + C1)	Likvidace E1
Baterie					
Kapaliny (kromě paliva)					
Olejové filtry					
Jiný materiál získaný při odstranění škodlivých látek (kromě paliva)					
Katalyzátory					
Kovové součásti					
Pneumatiky					
Objemné plastové konstrukční části					
Sklo					
Jiný materiál získaný po demontáži					
Celkem					

Tabulka 2: Materiál získaný z drčení (v tunách za rok) z vozidel s ukončenou životností v členském státě a zpracovaný v členském státě

Materiál získaný z drčení (**)	Recyklace (B2)	Energetické využití (C2)	Využití celkem (D2 = B2 + C2)	Likvidace E2
Železný šrot (ocel)				
Neželezné kovy (hliník, měď, zinek, olovo atd.)				
Odletky – lehká frakce				
Ostatní				
Celkem				

Tabulka 3: Kontrola (částí) vozidel s ukončenou životností vyskytujících se v členském státě a vyvážených za účelem dalšího zpracování (v tunách za rok)

Celková hmotnost vyvážených vozidel s ukončenou životností podle zemí (**)	Recyklace (částí) vyvážených vozidel s ukončenou životností (F1)	Využití (částí) vyvážených vozidel s ukončenou životností celkem (F2)	Likvidace (částí) vyvážených vozidel s ukončenou životností celkem (F3)

Tabulka 4: Opětné použití, využití a recyklace vozidel s ukončenou životností, která se v členském státě vyskytují a která jsou zpracována na území členského státu nebo mimo něj celkem (v tunách za rok)

Opětné použití (A)	Recyklace celkem (B1 + B2 + F1)	Využití celkem (D1 + D2 + F2)	Opětné použití a recyklace celkem (X1 = A + B1 + B2 + F1)	Opětné použití a využití (X2 = A + D1 + D2 + F2)
W (celkový počet vozidel s ukončenou životností) = ...			%	%
W1 (celková hmotnost vozidel) = ...			X1/W1	X2/W1

Poznámky:

1. Vyplnění šedých míst tabulky 1 je dobrovolné.
2. Členské státy, které použijí odhad obsahu kovu, jsou povinny jej uvést v částech tabulky 2 zmiňujících kovy.
3. (*): Pokud je to možné, použijí se kódy odpadů z přílohy rozhodnutí Komise 2000/532/ES ze dne 3. května 2000, kterým se nahrazuje rozhodnutí 94/3/ES, kterým se stanoví seznam odpadů podle čl. 1 písm. a) směrnice Rady 75/442/EHS o odpadech, a rozhodnutí Rady 94/904/ES, kterým se stanoví seznam nebezpečných odpadů ve smyslu čl. 1 odst. 4 směrnice Rady 91/689/EHS o nebezpečných odpadech⁽¹⁾.
4. Členské státy, které nepoužijí odhad obsahu kovu, vypočítají opětné použití (A) na základě této odečítací metody: individuální hmotnost vozidla (Wi) minus hmotnost vozidla s ukončenou životností po odstranění škodlivých látek a demontáži (karosérie) (Wb), minus hmotnost materiálu po odstranění škodlivých látek a demontáži zasláného k využití, recyklaci nebo konečné likvidaci. Členské státy, jež použijí odhad obsahu kovu, stanoví A (s výjimkou kovových konstrukčních částí) na základě prohlášení autorizovaného zpracovatelského zařízení.

Hmotnost materiálu získaného recyklací/využitím/likvidací se stanoví na základě prohlášení firem, které vozidla přijaly za účelem recyklace, využití nebo do sběru, na základě vážních listů, jiných účetních dokladů nebo osvědčení o likvidaci.

Individuální hmotnost vozidla (Wi) se vypočítá i) z provozní hmotnosti vozidla uvedené v registračních dokladech⁽²⁾, nebo ii) z hmotnosti vozidla připraveného k provozu uvedené v prohlášení o shodě popsaném v příloze IX směrnice Rady 70/156/EHS⁽³⁾ v pozměněném znění, nebo iii) v případě, že tyto údaje nejsou dostupné, z hmotnosti uvedené ve specifikaci výrobce. Individuální hmotnost vozidla v žádném případě nezahrnuje hmotnost řidiče, která je stanovena na 75 kg, a hmotnost paliva, která je stanovena na 40 kg.

Hmotnost vozidel (karosérie) s ukončenou životností po odstranění škodlivých látek a po demontáži (Wb) se stanoví na základě údajů od zpracovatelského zařízení, které vozidlo přijalo.

5. Celková hmotnost vozidla (W1) se vypočítá jako součet individuálních hmotností vozidel (Wi).

Celkový počet vozidel s ukončenou životností (W) se vypočítá na základě počtu vozidel s ukončenou životností vyskytujících se na území členského státu, to znamená po té, kdy vnitrostátní autorizované zpracovatelské zařízení vystaví osvědčení o likvidaci.

6. Výkon drtičů na výstupu vozidel s ukončenou životností se vypočítá na základě výsledků kampaně v kombinaci s počtem vozidel s ukončenou životností na vstupu do drtiče. Vstup vozidel s ukončenou životností do drtiče se vypočítá na základě vážních listů, stvrzenek nebo jiných účetních dokladů. Členské státy budou Komisi informovat o počtu kampaní uskutečněných na jejich území. Skutečnou míru recyklace/využití vypočítaného výkonu (nekovy) je nutno doložit prohlášeními firem, které vozidla přijaly na recyklaci/využití nebo do sběru, vážními listy, jinými účetními doklady nebo osvědčením o likvidaci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 226, 6.9.2000, s. 3.

⁽²⁾ Od 1. června 2004, od data vstupu směrnice Rady 1999/37/ES o registračních dokladech k vozidel v platnost (Úř. věst. L 138, 1.6.1999, s. 57), bude provozní hmotnost vozidla zapsána pod bodem G.

⁽³⁾ Úř. věst. L 42, 23.2.1970, s. 1.